

SCHIEDSHOF

[2004/201502]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seinem Urteil vom 28. April 2004 in Sachen der Staatsanwaltschaft und der Legumex Convenience AG gegen R. Verburgh, dessen Ausfertigung am 30. April 2004 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat der Appellationshof Brussel folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstößt Artikel 33 des Programmgesetzes vom 5. August 2003, durch den Artikel 5 Nr. 2 des Gesetzes vom 16. Juli 2002 abgeändert wird, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem er dazu führt, daß zurzeit zwei unterschiedliche Verfahrensregelungen Anwendung finden, aufgrund deren zwei Kategorien von Angeschuldigten gleichzeitig unterschiedlichen Verjährungsregelungen bezüglich der öffentlichen Klage unterliegen, je nachdem, ob die - möglicherweise ähnlichen - Straftaten, die diesen Angeschuldigten zur Last gelegt wurden, vor dem 1. September 2003 oder nach diesem Datum begangen wurden?»

Diese unter der Nummer 2989 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragene Rechtssache wurde mit den Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnisnummern 2940 und 2954 verbunden.

Der Kanzler,
L. Potoms.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C - 2004/08096]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige penitentiaire beampten (m/v) (niveau D) voor de provincies Antwerpen en Limburg — FOD Justitie (Ref : ANG04011)

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 500 geslaagden aangelegd, die 2 jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn.
2. Minstens 20 jaar zijn op 12 juni 2004.
3. Er is geen specifieke opleiding of diploma vereist.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 16.670,21 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 12 juni 2004.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20 - hou rijksregisternummer en referentienummer bij de hand !), fax (02-788 68 44) of brief (SELOR, Afdeling Selectie en Rekrutering Federale Overheid, Gebouw « Centre Etoile », Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel).

U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>.

Om geldig te solliciteren, vermeldt u uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en het referentienummer (ANG04011) van de selectieprocedure. Zoniet zal met uw sollicitatie geen rekening worden gehouden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C - 2004/08096]

Sélection comparative d'agents pénitentiaires (m/f) (niveau D), d'expression néerlandaise, pour les provinces d'Anvers et du Limbourg - SPF Justice (Réf. : ANG04011)

Une réserve de 500 lauréats maximum, valable 2 ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre belge.
2. Avoir l'âge minimum de 20 ans au 12 juin 2004.
3. Aucun diplôme spécifique n'est requis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 54) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 16.670,21 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 12 juin 2004.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 20 - ayez n° de registre national et n° de réf. sous la main !), par fax (02-788 68 44) ou par lettre (SELOR, Division Sélections et Recrutement de l'Etat fédéral, Bâtiment « Centre Etoile », boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles).

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>.

Pour que votre inscription soit valable, vous devez indiquer vos nom, prénom, adresse complète, date de naissance, numéro de registre national et le numéro de référence (ANG04011) de la procédure de sélection. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST

KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[C - 2004/21071]

**Overheidsopdrachten. — Omzendbrief
Gevolgen van de prijsstijging van het staal**

Mevrouw, Mijnheer de Minister,

Mevrouwen, Mijne Heren,

Aan de Rijksbesturen en de andere publiekrechtelijke personen op federaal niveau die onderworpen zijn aan de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten.

Ten gevolge van de grote vraag op de internationale staalmarkt, heeft staalprijs de laatste maanden een forse stijging gekend.

SERVICE PUBLIC FEDERAL

CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[C - 2004/21071]

**Marchés publics. — Circulaire
Effets de la hausse du prix des aciers**

Madame, Monsieur le Ministre,

Mesdames, Messieurs,

Aux administrations de l'Etat et aux autres personnes de droit public du niveau fédéral soumises à la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services.

Suite à la forte demande sur le marché international de l'acier, le prix des aciers a subi ces derniers mois une augmentation importante.

Deze stijging kan – wat het principe en/of de draagwijdte ervan betreft – een omstandigheid vormen die de aannemer redelijkerwijze niet kon voorzien bij het indienen van de offertes of de gunning van de opdracht, als bedoeld in artikel 16, § 2, van de algemene aannemingsvoorwaarden.

Deze prijsstijging kan dus voor sommige aannemers van werken of leveringen tot een zeer belangrijk nadeel leiden als bedoeld in hetzelfde artikel. Zelfs wanneer de opdracht een herzieningsclausule bevat, is het immers mogelijk dat die niet op correcte wijze rekening houdt met de boekingspost voor het staal en de invloed van de prijsstijging dus niet op passende wijze compenseert. Hetzelfde geldt a fortiori voor de opdrachten die geen herzieningsclausule bevatten.

Bijgevolg is het voor de aanbestedende overheden aangewezen om :

— voor wat de in uitvoering zijnde opdrachten betreft : in het kader van de toepassing van artikel 16, § 2, van de algemene aannemingsvoorwaarden, geval per geval de aanvragen te onderzoeken die werden ingediend overeenkomstig de voorschriften bedoeld in de §§ 3 en 4. Eventueel kan een verificatie van de boekhoudkundige documenten plaatsvinden overeenkomstig § 5 van dat artikel;

— voor wat de opdrachten betreft waarbij de indieningsdatum van de offertes nog niet verstreken is : erop toe te zien, indien nog mogelijk, dat de herzieningsformule parameters bevat die de reële kosten van de overheidsopdracht vertegenwoordigen overeenkomstig artikel 57, § 2, van de wet betreffende de economische herstelmaatregelen van 30 maart 1976. Deze wettelijke bepaling legt immers de verplichting op om parameters te bepalen die de reële kosten van het contract vertegenwoordigen, rekening te houden met een niet herzienbaar gedeelte van tenminste 20 % en ervoor te zorgen dat elke parameter van toepassing is op dat gedeelte van de prijs dat beantwoordt aan de kosten die de parameter vertegenwoordigt.

Brussel, 25 mei 2004.

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

Cette augmentation est susceptible de constituer, dans son principe et/ou dans son ampleur, une circonstance que l'adjudicataire ne pouvait raisonnablement pas prévoir lors du dépôt de l'offre ou de la conclusion du marché, au sens de l'article 16, § 2, du cahier général des charges.

Cette hausse de prix peut dès lors entraîner pour certains adjudicataires de marchés de travaux ou de fournitures un préjudice très important au sens du même article. En effet, même lorsque le marché est affecté d'une clause de révision, il se peut que celle-ci ne prenne pas correctement en compte le poste de l'acier et ne répercute donc pas adéquatement l'influence de la hausse de prix. Il en va de même a fortiori pour les marchés non affectés d'une clause de révision.

Il est donc recommandé aux pouvoirs adjudicateurs :

— pour les marchés en cours d'exécution : d'examiner cas par cas, dans le cadre de l'application de l'article 16, § 2, du cahier général des charges, les demandes introduites dans le respect des conditions des §§ 3 et 4, une vérification sur pièces comptables pouvant s'il y a lieu être effectuée conformément au § 5 dudit article;

— pour les marchés dont la date de dépôt des offres n'est pas encore échu : d'être attentifs à prévoir, si c'est encore possible, dans la formule de révision des paramètres représentant les coûts réels du marché public, conformément à l'article 57, § 2, de la loi de redressement économique du 30 mars 1976. Cette disposition légale impose en effet que les paramètres représentent les coûts réels du contrat, qu'une partie non révisable d'au moins 20 % soit prévue et que chaque paramètre soit applicable à la partie du prix correspondant au coût qu'il représente.

Bruxelles, le 25 mai 2004.

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[C – 2004/15100]

**Oproep tot de kandidaten
voor betrekkingen als assistent-deskundigen**

Elk jaar stelt de Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking (DGOS) jonge specialisten, universitaire of houders van een diploma hoger onderwijs, ter beschikking van verschillende organisaties van de Verenigde Naties.

Van de kandidaten wordt een nuttige beroepservaring van minstens twee jaar verwacht.

De leeftijdsgrens is 32 jaar, bereikt op 31 december 2004.

De kandidaten moeten met succes de vormingscyclus georganiseerd door het BTC (ex cyclus ABOS of DGIS) gevolgd hebben.

Ze kunnen zich aanbieden voor maximum 3 posten.

De arbeidsovereenkomsten worden afgesloten tussen de assistent-deskundige en de internationale organisatie voor een periode van één jaar. Mits een gunstige beoordeling, mag het contract verlengd worden voor een totale maximale periode van drie jaar.

De assistent-deskundigen zijn volledig ten laste van de Belgische Schatkist.

De aangeduide kandidaten zullen binnen de drie maanden die volgen op hun aanvaarding door de betrokken organisatie van de Verenigde Naties, hun post vervoegen.

Elke kandidaat is verplicht te antwoorden op de huidige oproep niettegenstaande elke voorafgaande kandidatuur.

De indieningstermijn voor de kandidaten is vastgesteld op 29 kalenderdagen die volgen op de publicatie van deze oproep in het *Belgisch Staatsblad* (van 28 mei tot en met 25 juni 2004) en worden verwacht op volgend adres :

DGOS
Dienst D4.3/JEA/JPO/mf
Karmelitenstraat 15
1000 Brussel
e-mail : marielle.freudenthal@diplobel.fed.be

De inschrijvingsformulieren en de postbeschrijvingen zullen worden toegestuurd via e-mail.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[C – 2004/15100]

Appel aux candidats pour des postes d'experts-associés

Chaque année la Direction générale de la Coopération au Développement (DGCD) met des jeunes spécialistes, universitaires ou titulaires d'un diplôme d'enseignement supérieur, à la disposition de plusieurs organismes des Nations unies.

Une expérience professionnelle de qualité de deux ans minimum est demandée.

La limite d'âge est fixée à 32 ans accomplis au 31 décembre 2004.

Les candidats doivent avoir suivi avec succès le cycle de formation organisé par la CTB (ex cycle AGCD ou DGCI).

Ils peuvent se présenter pour maximum 3 postes.

Les conventions de travail sont conclues entre l'expert-associé et l'organisation internationale pour une période d'un an. Elles peuvent être prolongées, moyennant une appréciation favorable pour une période totale maximale de trois ans.

Les experts-associés sont entièrement à charge du Trésor belge.

Les candidats désignés doivent avoir rejoint leur poste dans les trois mois qui suivent leur agrément par l'organisme concerné des Nations unies.

Tout candidat est tenu de répondre au présent appel nonobstant toute candidature antérieure.

Le délai d'introduction des candidatures est fixé à 29 jours calendrier à partir de la date de la publication de cet appel au *Moniteur belge* (du 28 mai jusqu'au 25 juin inclus 2004) à l'adresse suivante :

DGCD
Service D4.3/JEA-JPO/mf
Rue des Petits Carmes 15
1000 Bruxelles
courriel : marielle.freudenthal@diplobel.fed.be

Les formulaires d'inscription et la description des postes seront communiqués par courriel.